

PABLO NAGKAMCHAKU PAPI AGAJA CORINTONMAYA AIDAU AWETIMU

Pablo Corintonmaya aidau kumpabau

¹ Witjai Pabloitjai, minak Apajuí Kristu Jisusan etsegtukti tusa wakegau asa etegtua awetiuwai, yatsug Sóstenesjai pujusan, ² atum Jisusa nema-jin yaakat Corinto batsatutigmin papiin agajan awetakun kumpamjime. Atumnak Jisukristu pegkemtijabaijai mina aentsug atinme tusa, ashí tikich nugkanmaya aidaush Jisukristu daajin adayidau asamtai, ditanash, jutiinashkam Apujiya nunú. ³ Ii Apají Apajuiya nu, iina Apuji Jisukristujai wait anenjamag, shiig agkan anen-taimsa pujutan atumnash amastinme.

Pablo Apajuí see tabau

⁴ Tuke Apajuí see tusanké ajai atumin pachisan, atum Kristu Jisus nemajuidau asagmin, Apajuí wait anenjamajaju asamtai. ⁵ Apajuik, Jisukristu dekaskeapi tuidau asagmin, ashí pegkeg wakannumia aina nuna amasajui: Ashí chicham dekatan, yachametnashkam. ⁶ Dutikamu asajum wi Kristu pachisan atumin jintintuauwaitjim dushakam imanisag juwatjamkajui. ⁷ Nuniku asajum iina Apuji Jisukristu taatnuji dakakjum batsatjum duwik, Apajuí yupichu dutikmaina nuna sujustí tusagmek atsumatsjume. ⁸ Apajuí nigki

kuitamjamkattagme, ii Apuji Jisukristu minitta duwish bakumamainchau agtinme tujamu asa. ⁹ Apajuik ni anagkagtuamujinak betek umina ibau asa, niina Uchijí Jisukristu iina Apujiya nujai ijutkau pujustinme tusa untsugmakajui.

Jisukristu nemajin kanainamu

¹⁰ Yatsug aidauh, ubag aidauh, iina Apuji Jisukristu wakega dutiksanuk segajime, wait aneasjum makichkia duke chichatajum, tupandaikajum batsamtsuk shiig ijutkau batsatkujum, makichkia duke anentaimtakjum nuní nuninuk anentaimkau atajum. ¹¹ Mina yatsug aidauh, ubag aidauwah, atum ayatak pampandayá batsatbaun, Cloé patayí ujatkaaju asamtai tajime. ¹² Atumek makí makichkitijum chichaakjum: “Wika Pablon nemagnaitjai”, tajumin, tikich: “Wika Apolosan nemagnaitjai”, tai, tikich: “Wika Pedro nemagnaitjai” tuinai, tikich chichaidau: “Wika Kristu nemagnaitjai”, tajume. ¹³ ¿Kristush imaní kuashatak aajakuit? ¿Pablok atumin ayamjutpaktatus numinum achinag mantamdauwait? ¿Nuniachkugmesh Pablo daaji adaisagmek yamimaju ainajum? ¹⁴ Wika atumnak yamigchauwaitjim duwi Apajuin see tajai, imá Crisponak, Gayoiaig yamigmajai. ¹⁵ Nuaduí atumek, Pablo yamigbau asan niina nemagjai, tusagmek tujutmain ainatsjume. ¹⁶ Nuigtú Estéfanasa patayinash yamigmajai, nuigtuk dekatsjai tikichnash yamijuashitag nunak. ¹⁷ Minak Kristuk yamijatjata tusag awetichui, minak yamajam chicham

etsegkata tusa awetiu asamtai, aents yachameagbaujin etsejin aina nuniatsjai, Kristu numinum achijam jakauwa nuna wainkaya nunin diisainum tau asan.

Apajuí dekatjiya duka aentsú dekatjiiaig betekchauwai

¹⁸ Aents megkaejatin aina duka, Kristu numinum achinag mantamdauwa nu pachisa etsegbaunash wainak diinawai; tujash jutii uwemkaju ainag nunutinak, chichama duka Apajuí senchijiyai. ¹⁹ Ju aaja agagbauwa nui:

“Wi yacha aidaunak yachachu emaktatjai, dutikakun dekataijinash emegkatjattajai”, tawai.

²⁰ Apajuí dekatjiya nu, aentsú dekatjiya nunak imanchauch emae. Dutikamu asa, aents yacha aidau, chicham umiktinash jintinkagtin aidaush, tikichjaish chicham ataish imaakas chichau aidauk wainak juwaje. ²¹ Nunin asamtai aentsuk niina yachajin Apajuin dekatasag wakekachui, Apajuí niina yachajiya nuna iwainak, aentsuk chicham etsegbaun antukag dekaskeapi tuinak uwemjatnume tibau chicham etsegna nunak, ditak wainkaya nunin diinawai.

²² Mina pataag judío aidauk wainchatai iwainamun, nuigtú aents dutikmainchau iwainamun wainkatatus wakegainawai, nuninai judiuchu aidauk yacha atatus wakegainawai.

²³ Tujash jutiik Kristu numinum achinag mantamdauwa nu pachisa etsejuinaji, nunak mina pataag judío aidauk pegkegchau diinawai, nuninai judiuchu aina duka, wainak chichama nunin antuinawai. ²⁴ Tujash Apajuí etegja

uwemtikamu judío, griego aina nuwig: Kristuk Apajuí senchijí, nuigtú Apajuí yachajiya nuuwai. ²⁵ Kristu chichame etsegna duka, aents diismak imanchauwa nuninai, tujash aentsun dekatjiya nuna nagkaesauwai. Imanchauchia nunin wantinkushkam, ashí aents senchigtin aidaun anentaimtajin nagkaesauwai.

²⁶ Yatsug aidauh, atumek aents aidau diismak, yacha wajakin, apu chichame antugtai aina iman, eme anentsá diitai ainatsjum duka dekaamagme. ²⁷ Nunin ainagminig Apajuik, aents yacha aidaun inatsakta tau asa, aents wainkauchia nuna etegkauwai. Dutiksag aents chichame antugtai aidaun inatsaktatus, aents imanchauch aina nuna etegkauwai. ²⁸ Apajuik aents imanchauch anentaku jujú nugka juwig dakitjamu aidaun etegjauwai, aents eme anentai aina nuna imanchau emakta tau asa. ²⁹ Nunak Apajuik, ditak eme anenmaminum tau asa dutikauwai. ³⁰ Tujash Apajuí atumnak Kristu Jisusjai ijupajajui, dutijabau asantai Kristui iina yachajig, nigki pegkeg etamak, pegkemti-jami agkanmitkagbauwai. ³¹ Nuaduí, Apajuí chichamen chichaak: “Makichik aentskesh emematatus wakegawk, dekas Apu Apajuin ememattinme”, tibau awai.

2

Kristu achigbauwa nu pachisa etsegbau

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauwah, wi atumin Apajuinun pachisan ujaktasan tauwaitag nunak, aents yacha shiig jintiag chichaman chichaaku

aina imanun iwainmamkatasanuk taachbaijai.
² Wika atumjai pujubiag duwik, tikichnak pachisan chichatsuk, imá Jisukristu numinum achigbauwa nunak pachisan ujakbaijime.
³ Wika ejapeen wajantan atumi emtin chichaktakaman, sapigmakun chichamainchau dekapeakun puyatkan kujaibiajai. ⁴ Mina chichamjuk, wi chicham etsegbaushkam, aents yachameagbaujijai tikichin dekas nuninapi tumamtiktatus chichau aina nunitsuk, Wakani Pegkeji dekamtijamunum chichagkagtakun, senchijinash iwainakbaijai. ⁵ Atum Jisukristui kajintsá anentaimauwa nunú, aentsú yachajiya duwi dekamtikamu aijum, dekas Apajuí senchijiya nujai dekamtikamu atinme tau asan.

Yaunchuk dekachbau aajakua nunak Wakani Pegkeji dekamtijamauwai

⁶ Nuniyatku aents yaunchuk Apajuin nemajuk imagnis pujus Jisukristun umijuidauk, jutiishkam kuashat jintiaja ujaaji. Tujash duka jujú nugkanmaya aents aina nuwiya unuimagchamui. Apu inamaina nudaukesh atsui, duka waamak megkaejatin ainawai. ⁷ Jutiik Apajuí yachají yaunchuk dekachbau uukbau aajakua nu chichaji, nunak Apajuí nugkanash najantsuk ii shiig aneastinjin dutikauwai. ⁸ Nunak ju nugka juna apuji aidauk makichkish dekaachaju ainawai, nuna dekau ainakug iina Apuji dekas imana nunak achijag maachaju amain ainawai. ⁹ Tujash chicham agagbauwa nuanuig:
 “Apajuik niina aneena nudaun umigkauwai, makichik aentskesh wainkachbaun,

antutkesh antukchamun, anentaimtutkesh anentaimtuschamun”, tawai.

¹⁰ Tujash jutiinak Wakaní Pegkejiya nu dekamti-jamauwai. Wakania nuuwai ashí shiig ejegag dekauk, Apajuinu makichkish shiig dekamainchauwa nunashkam.

¹¹ ¿Tujash aents aidautikesh wajupatiya tikich anentaibaush dekamainaitji? Aentstik makí makichkiti ii anentaibaujiya duka imá shiig dekainaji. Numamtuk Wakaní Pegkejiya duke dekawai Apajuí anentaibaujinak. ¹² Jutiik ju nugka juwiya aents unuimaina nu unuimatak ajutjamtsuji, Wakaní Pegkejiya nu jintinjamji, Apajuí wait anenjamag ashí amasbau aina nuna dekaati tujamu asa. ¹³ Jutii nunú pachisa chichainag duka, aents jintinjamamu unuimagbauk chichatsji, Wakaní Pegkeji jintinjamamu chichainaji. Nunidau asaja Apajuinu pachisaja jintinkagtuinag duka, Wakaní Pegkeji jintinjabauwa duke jintinkagtaji.

¹⁴ Tujash aents wakanin akiinachu aina duka, Wakaní Pegkejiya nuwiya pachisa chichamunak dakituinawai, wainkaya nunin diidau asag, nuigtush antumainchau dekapenawai Wakaní Pegkeji atsugbau asag. ¹⁵ Wakaní Pegkeji ajamua duke ashí jintinkagtamunak dekaskeapi tusag dekamainai; tujash nunú aentsnak makichkish nuninchauwai tumain ainatsui. ¹⁶ Chicham agagbaunum: “¿Ya Apu Apajuí anentaibaujish dekgmainaita? ¡Makichkish Apajuí jintinmainuk atsawai!” tawai. Tujash jutiiyaitji Kristu anentaimtaiya nu anentaimkau aidautik.

3

Jutiik Apajuí takajin ainaji

¹ Yatsug aidau, ubag aidauh, wika atumnak Wakaní Pegkeji ajamu kuashat chichagmaina imatiksannek chichagmaitsujime. Aents Kristun nemagchau aina nujai betekak chichagmainaitjime, atumek Kristu nemagta nuwig uchuchia nunin asagmin. ² Ayatak jintintu- abiajime shiig yupichuchin, uchi kuwijuch kat- sugman yumainchau asamtai muntsu amutiama numamtuk. Wagki atumek yutai katsugmak yumainchauwa nunin asagmin, yamaikishkam nuninuk ainagme. ³ Atumek tikichi pujutí di- igsajum kajejagme, nuniakjum maanitash ma- niakjum, tupandaikajum batsatjume. Ju nuni- akjum aents nayaimpinum wechatin aina nujai betekak pujutjum yapajitsuk batsatjume. ⁴ Atum: “Wika Pablon nemagnaitjai” tajumin, tikich chichau: “Wika Apolosan nemagnaitjai” tuina- jum duka, eke Kristu nemagchau wajukmaina tu yujagme.

⁵ ¿Wisha wajimpaitja, Apolosash wajimpaita? Jutiik ayatak Apajuí takajin ainaji, nunin asá jutii chicham etsegbaunum, atuminish Kristui kajintsá anentaimat ajutjamsajui, duka Apa- juí makí makichik dutikata tujabauwa dutik- saik takasaju ainaji. ⁶ Wi atumin Apajuí chichamen ujakuitjim nunak, ajak ajatiama numamtuk atumí anentaiminig egketuauwait- jime. Wi dutikamunum nui Apolos patagak chichaman ujakakajua nunak, ajak ajamu yumi

jukí ukattayama numamtuk awajtamkajui, tujash Apajuiyai ashí ajakan tsapapauk. Nunin asa nigki atumnashkam Kristuig dekaskeapi tumamtijabiuwai. ⁷ Nunin asamtai ajakan ajau, yumii ajakan ukatjau aina duka wainkayai, Apajuiyai dekas ashí ajakmakbaun tsakapa duka. ⁸ Wika Apolosjaig mai betekaitjai, nunin asajin Apajuí iina takatjin diigtamas makí makichik akigmaktinai. ⁹ Apajuí takatjiya nunú takagtanmag Apolosak minak kumpajui; tujash atumek Apajuí ajakji, nuigtú Apajuí jeega numamtin ainagme. ¹⁰ Apajuí wait anenjug, Kristu chichame etsegtukta tujutiuiwa duwi, wika aents jega jegamtan yacha jegamkatas nagkamak shugkú ajiyama numamtuk, wi Kristu pachisan nagkamsan atumnak jintintuauwaitjime. Tikich nui ekeniag emainawai, tujash makí makichik kuitamas jegamaina numamtuk, Apajuí chichamenak shiig jintinjamain ainawai. ¹¹ Jisukristu pachisa etsegkamua duka, jega jegamkatasa nagkamku ajitiam numamtuk awajkamu asamtai, patakaik tikichik ajimaitsu numamtinai. ¹² Nunú jegamkatasa ajiagbauwa nui ekenag aents jegá jegamak, ayatak oroik, dutikashkush kaya pegkeg aidauwai, numiikish, tagkanaikish, dukaikish jegamkamua numamtin aidauk, ¹³ makí makichik takasbau dekagbau tsawan atina duwi, ashí paan wantinjatnai, wajiyaik jegamkamuita nunú. Ashí takasbau aidauk jiyai apetiama numamtuk dekapeamu agtinai. ¹⁴ Tuja jegamkamua nunú esakchamtaig, nuna jegamkauwa duka akiam atinai. ¹⁵ Tuja ni

takasbauji esagkamuk wainak juwaktinai; nuni-aigkish niig uwemjatnai, jega esatai jiinmaina numamtuk.

¹⁶ Atumek deka gme Apajuí jeega nunin asagmin, Wakaní Pegkeji atumin pujgtama nunú.

¹⁷ Makichik aentskesh chicham dekaskechun jintinjamawag, jega tegamaina numamtuk awajtamkajunak, Apajuí suwimkan susatnai. Wagki, atumek Apajuí jeega numamtin asagmin, Apajuí Pegkegma nu atumin pujgtamjum nuaduí.

¹⁸ Makichkitigmekesh tsanuam aigpajum. Atum ainajum anuiyatijum, ju nugkanmaya unuimatai aina nu ashí dekauwa iman dekapmamutigmek, dekachua nunin atajum, dekas yacha atasa wakegakjumek. ¹⁹ Ju

nugkanmaya yachameta duka, Apajuí diismak shiig wainkayai, agagbau aatus tawai: “Apajuik aents yacha aina nuna yachajiin ebetjawai, dita dutikatatus anentaimtuina nuna dutikawainum tusa.” ²⁰ Junashkam David agak: “Apu Apajuí diismak yacha aidaun anentaimtajig tikima wainkayai”, tiuwai. ²¹ Nuaduí makichik

aentskesh, tikich aentsun pachisag: Wika nuna nemagnaitjai, tusag ememamain ainatsui. Wagki, jujú aidauk ashí atumdau ainawai:

²² Wishakam, Apoloschkam, Pedroschkam, nugka dushakam, pujutash, jaamushkam, atum yamai pujajum dushakam, atak atina dushakam. Ashí ju aidauk atumdau ainawai,

²³ tuja atumetjume Kristunu aidautigmek, untsu Kristuwai Apajuinuk.

Jisus chicham etsegtugkata tusa awemamu aidaun takatji

¹ Atumek jutiik Jisukristun takajin aina nun-inuk anenkagtumain ainagme. Jutiinak Apajuí ni duwik anagkagtuamun iwainkagtukchauwa nuna yamai etsegtata tusa awetabiajui. ² Aents tikichin takaja duka, ju dutikata tibauwa nuna imatiksag umiak, kajittsá diyaam amaina nunak iwainmamainai. ³ Apu Jisukristua nu minak awetau asa, nigki mina takatjunashkam, dekas pegkejashit tusa diistatui. Atum mina anentaimjutjum nunak wika pachiatstajai. Dutiksanuk tikich aents aidau mina pachitus chichainakuishkam idajjai. Wikik: Wi dekas pegkejan takasjai, tumaitsujai. ⁴ Mina pegkegchau anentaimtamu atsugta nuniaigkish, pegkejaitme tamak amaitsujai, tujash mina tujutmaina duka, imá iina Apujiya duke. ⁵ Nuaduí atumek makichik aentskesh nuniktinai tusagmek tiigpa, ayatak dakastajum Jisukristu juwi taa, suwenum au tsaaptinum jitiama numamtuk, aentsú anentaimtajin aunak shiig paan iwainakui wainkatnaitji. Dutika Apajuí makí makichik aentsdaun diijus shiig aneastinjin susatnai.

Corintonmaya aidau ditak emematmainamu

⁶ Yatsug aidauh, ubag aidauh, midaun, Apolosdaujai pachisan tajim junak, ditash Apajuí chichame agagbau tawa nuna ewagak anentaimtsuk, jutiinu diis unuimajagti tusan tajime. Atumin iwaintukmajim nuna tajime, makichkia

nu eme anentsá diiyakjum, tikichia nu junik diisaijum tau asan. ⁷ Atumnash ¿ya tikichin nagkaesau pegkejash etabiaje? ¿Apajuí amaschamush wají ajutjamainawa? Ashí Apajuí amasajua nuniaish, ¿wagka atumek jukiuiwa nunin anenmamkugmesh ememagme?

⁸ Atum anentaimtumasjumek: Jutiik Apajuí chichameg shiig dekaidau asaja, tikich jintinjuati tusaik atsumatsji, tajume. Atumek apujai betek batsatu asajum jutiik atsumkagtatsjume. Atumesh dekas apu waigkagminig, jutiish atumjai betekak inaamainaitji. ⁹ Jutii Kristu chichame etsegtugkatajum tusa ishiakbau aidautik, Apajuí idaitamsamtais mantamnati tusa chichaman umigtamkaje dekapmamaji. Nunin asajin aents ju nugka juwiya aidauk, nayaimpinmaya aents aidaushkam, wakejumainun iwainakuí diistasa wakejutiamana numamtuk diigmainawai. ¹⁰ Jutiik Kristu aneaku, ni pachisa etsegtamunum anentainkachua nunin diyaam ainaji, tujash atumek Kristu nemajuidau asajum, shiig anentaimkau ainagme. Jutii kakakchau ainajin, atumek chicham antugtai ainagme, jutiinak wainkauch diigmainak, atumin eme anenjamana diigmainawai. ¹¹ Yamaikishkam jutiik nujantai, kitakaish, nugkumain atsugtamuish suwinaji, aents aidaush tutitag awajtamainawai, ii emetnaja pujutaish atsugtamaianawai. ¹² Jutii uwejenig takai takainakua pimpikiagji, pegkegchau chichagtamaianakuish pegkegunmak chichajuinaji, waitkagmainakuish katsuntuinaji. ¹³ Jutiin pachipasag pegkegchau chichagta-

mainakuish, ayatak wait anentsá chichajuinaji. Yamaikish ju nugka juwig ajapamua nunin diigmainak dakitjamainawai.

¹⁴ Junak idatsagtasankesh agattsujime, atumnak mina uchig aneetaig anentsan ichichjatasan agatjime. ¹⁵ Atum Kristu nemaju asagmin, diez mil jintinkagtin ajutjamkush apak kuashtak amaitsui. Atumí apanuk witjai, wagki yamajam chicham wi etsegbau antukjum, Kristu dekaskeapi tusajum nemagkau asagmin. ¹⁶ Nunin asagmin segajime, wi pujag junisjumek pujustajum tusan.

¹⁷ Nuaduí Timoteo mina uchijua iman aneetaig, Apajuin shiig umigna nuna awetajime, wi Jisusa nemajin asanush wajuk pujuwaitja, nuigtush wajuk jintinkagtinaitja ashí yantamnum wekaesan Apajuí nemajin aidau batsatbaunmash, nunashkam ujpaktinme tusan. ¹⁸ Atum ainajum anuiya emebaush ainawai, mina auk atumnak tajutjamashtinai tujutu asag. ¹⁹ Tujash wika Apu Jisukristu wakegakuig wamkes minitajai, nunikan wi anuí taakun dekaattajai, nunú aents ememak tu yujaina dusha dekas Apajuinun takainakpash tuina, atsa ayatak chichainak tuinatsush nuna. ²⁰ Apajuí jutiin inajata nunak, ayatak chichamaikik inajattsui, niina Wakaní wakega dutiksag takastinme tusa senchijijai inajatui. ²¹ ¿Wají wakegagme, taa suwimkan sujamsati, nuniachkush taa wait anenjamag shiig aujtamsatnume tajumek?

Kristu nemagkau pegkegchaun takaakuish itugmainaita

¹ Antukjai atum ainajum anuiya ni dukujimkamujinak tsanijima pujuju tabaun. Duka tikima pegkegchauwai. Aents Kristu nemagchaukesh nunak nuninatsui. ² Nuniaig atumek ememá batsatjume. Dekas atumek wake besemag batsatkujum, aanú aents dukujimkamujin tsanijima pujuja anka jikjum awemamainaitjume. ³ Wi atumjai ijunja pujachkunush wakannumag ijutkajai, nunin asan wi anuí pujusan aents nunikun tumainaitag nuna tajai: ⁴ Atum Apu Jisukristu senchijiya nujai ijuntatjum nuanuig, wisha Apu Jisukristu senchijin mina wakanjuig atumjai ijutkau atatjai; ⁵ nu aentsuk jiki ajapeakjum iwanch idaitustajum, dutikam ni nuna iyashin suwimak susam waitiak, pujutjin yapajia Jisukristu minitaish uwemjati.

⁶ Atumek nuninun takau pujaigkik ememasjumek anentaimtumamaitsume. Atumek dekagme: “Pag najanatasa nanegbauwa duka, levadura piipich ajuntuamuitak ashí utujá wampushmitkama duka.” ⁷ Levadura pagkan itugmaina numamtuk, atumin aanú emestamaina duka jikjum ajapatajum. Atumek jista Pascuatin pag levaduragtuchu yutaya numamtin tudaugtuchu atajum tusa tajime, wagki iina Pascuaji Kristuk jutiini mantamdau asamtai. ⁸ Nunin asamtai ii yaunchuk pegkegchau takajakuitag nunisaik pujusá Kristu ememattsuk, pag levaduragtuchu Pascuatin yujakbauwa numamtuk, dekaskenum emematiagmi.

9 Wi duwik papiin agajan awetibiajim duwishkam, tsanijimtan idayinatsu nujaig ijunjaigpajum tibaijime. 10 Wika junak: Anuí aents Kristun nemagchau aidau tsanijimtan batsamtin, ekagbau, suji, kasa, apajimatasa dakumkamun emematin batsataina nujai tupandaikatajum, tusanuk tichabiajime. ¡Wajuk tupandaijatagmeki ju nugka juwi batsamsagmesh! 11 Nunak, Aents Jisukristu nemaju asa: Yatsut ainaji, tayatak pegkegchau takaak, tsanijimtanak wekaetin, sujitnash suji, apajimtai dakumkamun emematin, tikichin wainak tsanumjin, nampen, kasamin aina nujaig ijunmait sugme, tusan wika tibaijime. Nunin aents aidaujaig ijunjagmek yutakesh yumain ainatsjume. 12 Wika Apajuí nemajuinatsu nunak suwimak susatajum tumaitsujime. Untsu Jisusa nemajin aidautik, tikich pegkegchaun takainakuig pempeentunikiaja suwimkak sudaimainaitji. 13 Apajuí nemajuinatsu nunak Apajuí titatui, nunin asamtai atumiin pegkegchau takau puja duka jiki ajapatajum.

6

Kristu nemajin aidauk chichamnak ditak epeg-mainai tibau

1 ¿Wagka atumesh, mai Jisukristu nemagkauwaitkugmesh chicham aepjun-agmesh, tikich apu Jisukristun anentaimtuchu aina dusha, ni chichagtamkati tusagmesh wejagme? Dekas aents nunin wejutsuk, atum Jisukristu nemagkau aidautigmek,

shiig chichasjum chichamak epegmain ainagme. ² Ashí Apajuinu aidauk atakea duwi apu waigkag, tikichin diitin ainawai tibau awai. Nunú iman waigtinaitag nuaduí, yamaya juwikishkam chicham imanchau ajutjamainakuig, atumek epegkeajum idaimainaitjume. ³ Jushakam adeagtajum. Jutiik tsawan nagkankatna duwi nagkamsaik, ii apu waigkaja, nayaimpinmaya aents aidaush jutiik diinaku inatin ainaji. Nunú iman aidaush dutikatnaitag nunin aish, ¿wagka atumin chicham machik ajutjamkuish shiig atumek epegkeatsjume? ⁴ Atumek ju nugka juwi maaniumu akuish, aents Jisusa nemagchau aidauk wejumaitsugme ni chichaman epegtujuati tusagmek. ⁵ Junak datsamas dekapsatnume tusan tajime ¿Atum Apajuí nemajin ainajum anuiyag, yatsut chicham epegtan yachak makichkish atsau asamtaig, ⁶ mai Apajuí nemagnuk pempeentunikiag, apu chichaman epegkin Apajuí nemagchau aidau emtinish jiyaní yujaina?

⁷ Atum Jisukristu nemagkau aidautigmek pempeentunikjum maaniajum anka tikima pegkegchauwai. Maanitsuk chicham akuishkam ayatak katsunjá idaimainaitjume. Waitkagmainakuish pachitsuk idaimainaitjume, kasagtamainakuish jukiti tusam idaimainaitjume. Tujash nu aaja idaibauk pegkegchau amaina nuna nagkaesau pegkegchau aniagme. ⁸ Wi juna tajim juka atumek umitsuk, atum Jisukristu nemagkau ai aidautigmek pempeentunikjum maaniakjum,

kasagdaitash imanik kasagdayajume.

9-10 ¿Atumek dekatsjumek aents nuna aatus takauk nayaimpinmag wayashtinai tawa duka? Shiig anentaimsajum diistajum pegkegchau takasajum. Aents tsanijimtanak yujajin aidau, ekagbau aidau, mai aishmagkuk dutikdainushkam, apajimatasa dakumkamun emematin aidaush, kasamin aidaush, suji aidau, nampenchakam, chicham dekaskechunak tsanumnushkam, tsanumag kasamin aidaushkam Apajuí inamtaijinig wayachagtinai. ¹¹ Duwikik atumshakam nuna wi aentsun adaijag numamtinuk aajakuitjume. Nunintigminak atum Apu Jisukristu nemagkagmin, Wakaní Pegkejiya nunú atumin egkemtugmajag pegkeg etabiajui. Kristu atumin tudaugminak ajapjutpau asamtai, Apajuik atumnak pegkegma iman anentaimtugmajume.

Iina iyashig Apajuinui

¹² Ashí wají aidaunak takamainaitjai, tujash ashí shiig awajtumain ainatsui, ashí wají aidaunak takamainaitjai, tujash nunú depetukti tusanush idaimamaitsujai. ¹³ Jushakam: “Yutái aidauk wakenum egkematin ainawai, wakea duka yutai egkematna nuuwai”, tibauwa duka dekaske. Tujash nunak Apajuí mai emegkaktinai, iyashia duka nuwajai tsanijinati tusaik najanachbauwai, iyashik Apu Jisukristunui, tuja Apu Jisukristu iyashnak ni wakega dutiksag takamtiksatus wakegawai. ¹⁴ Apajuí niina

senchijinig Apu Jisukristunak inankiuwa, dutijamsag jutiinashkam niina senchijinig inaan-tamkitnai.

¹⁵ Atumek dekagme, ashí jutii iyashí aina duka Kristu iyashí wegantui. Nuniau asamtai nuwa akiká takatai aina nuninjaig apatdaimait-suji, ii nuniaku Kristu iyashí juki, nunú nuwajai apatmaina numamtuk awagmamain asaja.

¹⁶ ¿Nuigtush dekatsjumek, makichik aentskesh nuwa akiká takatai aina nujai nuwenainakug, makichik iyashkea nunin wega duka? Apajuí chichame agagbaunmash aikasag: “Aents nuwenkujag makichik iyashia nunin wegawai”, tawai. ¹⁷ Jujai betekak, Apu Kristun nemajushkam makichik iyashkea nunin wegag, nunú wakannak juwinawai.

¹⁸ Tupanjatajum nuwajai tsanijimat, iyash-nashkam pegkegchau etugtamna duka. Tikich pegkegchau aina duka iyashnak imatikag pegkegchau etugtamtsui, tujash nuwajai takata nu imatijamui. ¹⁹ Atumin iyashmik Apajuin jeega numamtinai, nunin asamtai Wakaní Pegkejiya dushakam atumin pujawai. Nuaduí iyashmia duka atumdauchui. ²⁰ Apajuí ni Uchijí iina ayamjutpaktatus mantamdauwa nuna numpeen sumagmaku asamtai, yamaik niinu ainaji. Iina iyashin takaag duka, ii wakanin takaag nujai imá Apajuik emematbau amainai, ju jimaja juka Apajuinu asamtai.

*Corintonmaya aidau nuwenbau pachisa ini-
ibau shiig ujakbau*

¹ Jukimjai atum mina papí awetugkujum nuwenbau pachisam inintsamujum nunashkam. Nuna pachisnuk dekas imá pegkejak nuwen-mainchau ainawai tajai. ² Nunimain aig kuashat tsanijinaidau asamtai, makí makichik nuwentin amain ainawai. Nuwashkam nunisag makí makichik aishintin amainai. ³ Aishmag nuwentin aidauk, imá niina nuwejaig tsanimain ainawai; nunisag nuwa aidaushkam, imá ni aishijaig tsanimainai. ⁴ Nuwa aishidau aina nuna iyashig, ni aishin iyashijai betek we; aishmagkun iyashiya dushakam, nuwe iyashijai betek ainawai. Nunin asag nuwá iyashig aishmagdauwai, tuja aishmagkun iyashí nuwanui. ⁵ Aishmagkush nuwentin, nuwash aishintin aidauk iyashnum tsanitnumag pempeentuniki-ajag dakitdaimain ainatsui. Untsu Apajuin aujsatasag mai shiig chichasag, nunikmi tusag, duwi machik tupandaimainai. Nuna nunikajash, iwanchia nu pegkegchaun takamtijusai tuidau asag, wamkes ataktú ijunmain ainawai.

⁶ Wika yatsug aidauh, dekas ju umiktajum tusanuk tumaitsujime, ayatak nunimain ainagme tusan tajime.

⁷ Wika ashí aishmag aidautigmek, wi nuwen-chauwaitag junin atajum tumainaitjime; tujash Apajuí makí makichik wakeetanak anenjauch amasajui, nuwena pujutnash, nuwenchau pujut-nashkam; dutikamu asa makí makichik niimtin ainawai.

⁸ Tuja datsa, muntsujut, nuigtú nuwa waje, aishmag waje aidaunak, wi nuwenchauwaitag juninuk atajum tumainaitjai. ⁹ Tujash aents nuwajai takanitsuk shiig pujuschamin deka-peauk nuwenmainai, nuwajai takanita nunak anentaimtak waitú pujuig tau asa.

¹⁰ Untsu nuwedau aidaunak idaidaisainmegka tajai, tujash junak wi tatsujai, junak Apu Apajuí tibaun wishakam tajai. ¹¹ Tuja nuwa aishin ukuakug nematsuk pujustí, nunimainchauwaitkug aishijai chichaman iwajug pujustinme; aishmagkuk nuwenak idaimaitsui.

¹² Nuigtú tikich aidaun wi tajai, nunak Apajuí tatsui: Makichik yatsut Kristu nemajin, nuwa Apajuí nemagchaun ayaakuk, nuwa niijaig pujustatus wakeetaig, idaitsuk niijaig pujumainai. ¹³ Tuja nuwa Apajuí nemajin, aishi Apajuí nemagchauwaitak niijaig pujustatus wakeetaik ukukinmegka. ¹⁴ Wagki aishmag Apajuí nemagchauwa duka, niina nuweg Apajuí nemajin asamtai, niinashkam Apajuí yaimainai. Nunisag nuwa Apajuí nemagchauwa dushakam, aishmag Apajuí nemajin asamtai, niinashkam Apajuí yaimainai, nuninchau agtaik uchijí aina duka Apajuí nemagchau aina nuninu uchijí amain asagmatai. ¹⁵ Untsu Kristun nemagchaujai nuwenamu, idaidaisami tusa imatjamak idaimainai, nunik agkan juwamainai Kristun nemagnushkam, Apajuik shiig agkan batsamsatnume tusa etegjamu asag. ¹⁶ Nuwa Apajuí nemajin aishmag Apajuí nemagchaujai pujakush, nunú yaigmash pujutiin yapajia uwemainashit,

duka dekamaitsui. Nunisaik aishmag Apajuí nemajin nuwa Apajuí nemagchaujai pujusash, ni nuwesh pujutiin yapajiash uwemainashit dushakam dekatsji.

¹⁷ Nunin asamtai makí makichkitigmin Apajuí wajuk wakeetan anenjauch amasajuita nunisjumek pujustajum. Atum wajuku pujautigma Apu Jisus nemagkauwaitjume, duka nunisjumek amainaitjume. Junak wika tikich Jisusa nemajuidaunash ashí ujaajai. ¹⁸ Aents uchuchik pakaji ajapjuamu aidaushkam, nunisag pakaji ajapjuamu amainai, tuja ni dutikashbaushkam nuninuk amainai. ¹⁹ Wi pakaji ajapjuamuitag jama tusag anentaimtú pujumaitsui, pakaji ajapjuashbaushkam nunisag: Wi pakagkashmawaitag jama, tusa nunak anentaimtú pujumaitsui. Imá senchi anentaimtumaina duka, Apajuí wakejamu umikta tabauwa nuuwai. ²⁰ Makí makichik aentsuk, ni wajukunak Apajuish mina nemagtukta tusash etegjabi nuninuk amainai. ²¹ Wainka inaku waitkatali pujautijum Apajuí nemagkauwaitkumek, duka anentaimtú pujuigpa. Untsu ame agkan wemain akuig, duka dekas kakanmamsata jiinkitasam. ²² Atum wainka inaku waitkatali batsamin aidautigmin, Apajuí midau atajum tibau aidautigmek, yamaik agkan ainagme. Nunin asajum Apu Kristu wakega duke umiju asajum niina inake wajasugme. Antsagmek agkan pujautijum untsukbau aidautigminash, Apu Kristu inake awajtamsaje. ²³ Atumek Kristu niina numpen ukajua nuaduí sumakbau asajum, yamaik

Apajuinu ainagme; Nunin asajum Kristua duke umigbaunum aentsú inaku waitkataiya nuninchau ainagme. ²⁴ Yatsug aidauh, ubag aidauwah, atum wajuk pujautigmea Apajuí nemagkauwaitjume, duka nuninuk amainaitjume.

²⁵ Untsu muntsujut, aishmag datsauch aidau dita chicham umimainji Apu tujutbauk atsug-tawai; tujash wi anentaibaun tajai, Apajuí wait anenjuju asamtai, imagnisa wekaesan taja juka antugtumain ainagme. ²⁶ Jutiik yamaya juwik tikima ishamainnum pujuinag juniau asá, makí makichik jutii aidautish wajuk pujajiki duka nunisaik pujumainaitji. ²⁷ Amina nuwem akuig idaisaipa. Nunisjumek nuwem atsakuishkam nuwem atinuk egá wekayipa. ²⁸ Tujash ame nuwenbaushkam pegkejai, nuwa agkanjam aish-inbaushkam dushakam pegkejai, pegkegchaun takainakug nuniatsui. Nunin aig wi atum nuwenagmek imá senchi utugchatnum pujakjum wait-main asagmin, dekas nuna tupanjatnume tusan tajime junak.

²⁹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, juna tita tajime: Tsawantak tikijuch wajasé, nunin asamtai nuwentin aidauk nuwenchau pujumaina nunisag pujumain ainawai, nuwen imá senchi uyumak Apajuin takatjin takatsuk idaitsuk. ³⁰ Atum wake besemag pujakjumesh, nuni-achkugmesh shiig aneasjum pujakjumshakam, tuja wajijum imá senchi uyumakjumkesh, Apajuí takatjiya duka takatskek idaimaitsugme. ³¹ Aents ju nugka juwiya takatan takas kuichkin

ju aidaushkam, imá nunak takaak Apajuin takatjinak kajimatkg idaimaitsui, ju nugka juwiya wají aina duka ayatak megkagaidau asag-matai.

³² Wika wakegajai atumek nuwenat uyumá batsamtigpa tusan, aents nuwenchauk imá Apajuí takatjinak takastatus wakemainai.

³³ Nuwainaina duka niina nuwen shiig aneemtiksata tau asa, ju nugkaya takat aina nunak imá senchi uyumainawai. ³⁴ Nuwashkam nunisag ni aishintsuk agkanjam pujakug, ashí ni takaamunak niina pujutjjai Apajuin anagkua, niinak shiig awajkatatus Apajuí takatjiya nunak takainawai. Nunidau aishinawag aishin shiig aneemtiksatus, niina aishi wakejamunak takainak Apajuí takatjiya nunak imatikas puyatjatsui.

³⁵ Wika junak nuwenmaitsugme tusanuk tatsujime, ayatak pegkegnum yaigtasan, shiig eme anentsá diyaam Apajuish umigmmain aminjum tusan tajime.

³⁶ Aents nawanjintin niina nawanjin: Nawan-tug tsakajé, nuwena imá shiig pujumainai, takug dekas sujumainai. Duka pegkegchauchi, pegkejai nu dutikamushkam. ³⁷ Tuja tikich aents ni chichaak: Wika mina nawanjunak aentsnum sujutsuk agkanjaman apusatjai, takug nunashkam dutikmainai, ju dutikamush pegkeg asamtai.

³⁸ Nawanjin aentsnum sujauk pegkejai, tuja ni nawanjin aentsnum sujatsu nu imá pegkejai.

³⁹ Nuwa aishidau aina duka aishi iwaaku pujaigkik, aishi idayak tikichjaig aishinmaitsui. Aishi pujaigkik nuwak agkanchawai, untsu aishi

jakamtai agkanmagawai, nunik aents ni wake-juniamujaish nemamainai. Tujashkam aents Kristu nemagnujaig, nuninchaujaig nuwentsuk. ⁴⁰ Tujash wi diismak, nuwa wajemeag ataktuk nematsuk pujak imá shiig aneas pujumainai. Juka wi anentaibauwai, tujash Wakaní Pegkejiya, dushakam jutiksag anentaimu diyajai.

8

*Apajimtai aidau yutai anagkuamush
yumainashit tusa iniimsamu
(Ro. 14.13-17)*

¹ Yamai juna agatjime, atum mina ininkujum: Apajimtai aina nunú yutai anagkuamu aina dusha yumainashit, tujutmaujum nuna ujaakun. Atumek juka dekainaji tuinajume. Duka dekaske, dekata duka pegkegchauchi, pegkejai dekatak, tujash dekata duka ayatak emematan sukagtawai. Nunimain asamtai, dekas emematsuk ayatak aneenita nuuwai imá pegkejak, nu nuniamu Apajuin takatjiya nuwish emtikagtau asamtai. ² Makichik aentskesh yacha iman anenmamuk eke dekatsui, tu dekas dekamainaita nunak. ³ Tujash aents Apajuin anea nunak, Apajuí shiig dekawai.

⁴ Yamai anentaimsagmi, apajimtai aina nu yutai anagkuamush yumainashit. Dekaske apajimtai aina duka wainkayai, pujutishkam atsujui. Nigka makichik aentsnakesh pegkegchauk emamatsui. Duka dekas Apajuí ainatsui, Apajuiya duka imá makichkiuchi. ⁵ Tikich aents aidauk:

Ju nugka juwig kuashat apajuí ayawai, nayaimp-inmashkam imanisag ayawai. Nu imaan apajuí ayau asamtai, apu jutiin diigmaku inapa dushakam imanik ayawai, tuinawai. ⁶ Tujash jutiik dekainaji, imá makichkiuchi iina Apají, iina najapa mayain egketjamak inaantamkiuwa duka. Nuniau asamtai iina Apujiya dushakam imá makichkiuchi, duka Jisukristua nunuwai. Ni juwi ashí ayaa nunak najanak, pujutnash suwak, jutiinashkam sujamsauwai. Dutikamu asá iwaaku ainaji.

Aneenitajum tawa dusha wajukuita

⁷ Tujash ashí dekainatsui dekaskea nunak. Wajumak Apajuí nemajin aidau, apajimtai aina nu ememattan unuimatkaaju aajakaju asag, apajimtai yutai anagkuamun dekainayatak yuwinak, ditá anentaimtajin: Apajimtai emematku yuwatsjiash tuidau asag, pegkegchaunap juniaja, tuinawai. ⁸ Apajuik ii yuwamua nuna diisag imá pegkejak diigmatsui, tuja yutai yuwakuish nuní pegkejak wemaitsui, yuwachkuish nuní pegkegchauk wemaitsuji. ⁹ Tujash atum agkan anentaimkujum dutikajum nuna, tikich imanis kajinas anentaimainatsu nunú, pegkegchawapita tayatak yuwak tudau weenum tusajum kuitamamkatajum. ¹⁰ Ame nunú dekyatukum apajimtai ijuntutainum ekeemsam yutaik, makichik yatsut imanis kajinas anentaimtsu nunú waipak, niish nunú apajimtai yutai anagkuamuk yumaitsu nunin aig, nuna wakeejuk yumainai. ¹¹ Ame dekyatukum nuniamin, yatsum Kristui imanis

kajinas anentaimtsu nunú megkaemainai, Kristu niinish mantamdau aig. ¹² Yatsum shiig dekainatsu nu aaja nuniakjum pegkegchau emakjumek, atum Kristu tudau takagkujum nuniagme. ¹³ Nunin asamtai wi yuwamujun diis mina yatsug aidau, ubag aidaushkam imanis kajinas anentaimchau asag pegkegchau wemainaitkuig, nejenak ajumaish yumaitsujai, mina yatsujun pegkegchaunum ejeentaig tau asan.

9

Pablo ni pujutjin Corintonmaya aents aidau iwaintamu

¹ Wika Kristu chicham etsegtugkata tusa awemamu asan agkantaitjai, Jisus iina Apujiya nunash wainkauwaitjai, nunin asamtai atumesh wi chicham etsegbau antukjum, Apu Kristuwai sujumankau ainagme. ² Tikichik minak: Kristu chicham etseggkata tusa awemamuchui tujutu-inawai. Tujash atuminig nuninchauwaitjai, wika dekas Kristu awemamuapitja tumamjai, atumek wi chicham etsegbaunum Apu Kristujai ijutkau pujajum duwi.

³ Mina pegkegchaun tujutuina nuaduí ayamjumakun juna tajai: ⁴ Jutiishkam yutai, umutai atum sukagtamuk jumain ainaji. ⁵ Jutiish nuwen-naitkuik, Pedron Jisus chicham etsegtugkatajun tusa awemamu, tikich Jisusa yachi aidaujai ditak nuwentin asag, chichaman etseggkatagtus mininakush nuweshkam Jisusa nemajin asag-matai, nuwejai miniina anmainaitji. ⁶ ¿Wikik, imá Bernabejaig atumek yaigchamu amainaitag?

⁷ ¿Yaá suntaja ditak akikmakash yu yujaame?
 ¿Yaita ajakan ajakma nejetaish yutsuk idainush?
 ¿Yaita uwijan kuitamiatak muntsujin umutsuk
 idainush?

⁸ ¿Junash wi aentsun anentaimsanuk taja?
 ¿Juna pachis chicham umiktina nui tatsuak?

⁹ Chicham umiktin Moisés agagbauwa nuwig:
 “Toro trigon dajag pakak wekaga nuna nujig
 jigkatuawaipa”, tawai. ¿Apajuí toron puyatjau
 asag tiuwait, ¹⁰ jutiin pachipas taku tichaukaih?
 Nunak jutiin pachipas tu agajui. Jushakam
 anentaimsa shiig diistajum. Aents ajan ajama
 duka, ajakan juwaa dushakam dekas ajuttat-
 uapi tabauwai takainawai. ¹¹ Jutiik aents
 ajakan ajakbau ajamaina numamtuk, Kristu
 chichamega dushakam atuminig etsegkauwaitji.
 Nunú chicham antukuitjum nunú atumí pujutju-
 min esetugmawag pegkeg etugtabiajui. Atumek
 ju chicham imag jintintuamu ainayatkujum, juii
 yumainkesh sukagtuinatsjume. ¹² Tikich aidau
 atumainakui atum yayajum dutiksaik juiiish
 yayam amainaitji.

Tujash juiiik duka: Yainkatajum tichabi-
 ajime, ashí waitiakuish katsunbaiji, yama-
 jam chichaman Kristu pachisa etsegbauwa
 nuna shiig antumainchau ainum tabaunum.
¹³ Atumek shiig dekagme, jega Apajuí ememat-
 tainum takaidauk, aents ditá tudaujin tsagkug-
 nagtasag kuntin itaamun maawag altarnum
 apeenak, nuwiyanak nejeen yuujakú aina duka.
¹⁴ Dutiksag Apu Kristushkam yamajam chichama
 juna etsejuidauk, nunú chicham etsegbaun an-
 tujuina nunú yaigtinme tiuwai. ¹⁵ Wika nu

tibau aigkish: Yainkatajum tichabiajime, juna agatjim junashkam kuichkin awetugtinme tusankesh agattsujime. Nunin asan wekaesan chichá chichagkagtakuan nujantai jakachainjash tusanuk segajatchatnaitjai.

¹⁶ Wi yamajam chichama juna etsegkun ememamainjuk atsugtawai, wagki juka dekas atsumamu asamtai umikta tabau ajutui, tuja yamajam chichama nuna etsegtsuk idaikunuk, shiig pegkegchaun nunimainaitjai! ¹⁷ Wi mina waketajuig takasuitkunuk akiam amainaitjai, tujash Apajuí inatkui takau asan, Apajuí dutikata tibauwa nuna umiakun dutikajai. ¹⁸ Nunin asan wi shiig juwamujua duka, yamajam chicham etsegbaunum akijuinatsaig wekaesá takata nuwai, nuaduí wika shiig aneasan wekaejai, wi chichagbau aidau akijuinachkuishkam.

Yamajam chicham etsegbaunum kakanmabau

¹⁹ Nuaduí tikichi inataigkesh achayatkun, ashí aentsun inakega nunin wajasjai, kuashat aents Kristun nemagkatnume tabaunum. ²⁰ Mina pataag judío aidaunum pujaknuk, wishakam nuninuk wegajai, tuja chicham umiktinun umí pujachiatkunush chichama umiina nunin wegajai, ditashkam Kristun nemagkatnume tabaunum, nunak wika Kristu chicham umiktajum tibauwa nuna umiayatkun nuniajai. ²¹ Antsanuk judiuchu aidaujai pujaknush wishakam nuninuk wegajai, ditash Kristu nemagkatnume tabaunum, Apajuí chicham umiktajum tibauwa nunash umiayatkun, dekaskenmag Kristu chicham umiktá tibauwa

nuna umiajai. ²² Aents Kristui imatikas kajinas anentaimituinachujai pujaknushkam, nuninuk wegajai, ditashkam nunisag Kristun wajumkesh nemagkag uwemjatnume tabaunum. Wi ashí nuniag nunak, wajumkesh Kristu nemagkag uwemjatnume tabaunum nuniajai. ²³ Junak yamajam chicham etsegekata tabaunum juniajai, wishakam atak ditajai betek ijunjatasan.

²⁴ Atumek dekagme, dekapdayamunum tupikainakug ashí betek tupikainayatak, makichik wagaktata nu wajinak juwame. Atumesh nunisjumek shiig pujusta tabaunum, waji jukitasa tupikaku wajukmaina imanitajum. ²⁵ Makichik aents tupikamunum dekapdaisatin akug, kijin aidaun entsakig tupikaumait sui. Ditak nunak atsejutai duka kagama nuna jukiagtatus imanin ainawai. Untsu Kristun nemajuinak kakanmamaina duka, atsejutai atakesh tuke atina nuna jukiagtinai. ²⁶ Nuaduí wika waji abaunum niyá jegan jukitatus tupikauwama imaniajai. Nuniau asan mina iyashig pegkegchaun takamtijustatus wakegakuish, aents maanitan yacha, wainak iyatsuk shiig ijuwama imatikajai mina iyashjun suwimkan suwakun. ²⁷ Imatikau asan mina iyashjunak wi depetkin, ni wakejamunak takamtiktsuk, wi wakejamunak takamtikjai. Wi chichaman etsejujukuitkun, wainka juwakaig tabaunum.

10

Israelnumia pachisa Kristu nemajuidau jintintuamu

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, iina muunji aajakajua nunú, ashí yujagminum ijiam nayants kapantu tutainum katiajua nunú kajimatkiyum tusan dakitajai. ² Nunikagmatai nayants katiamunmash, Moisesjai ijumag yujagkim ijikajui yuminum yamimatiana numamtuk. ³ Nuigtushkam ashí ditak Apajuí yutai nayaimpinmaya awemamun yuwawajui. ⁴ Tuja umutnashkam kaya muunnumia yumi pukuni jiinkimtai, ashí umujakajui. Kristua duke ditajaishkam tuke aajakuí, nuniau asa niina Wakaninig dita yujainamunmash uyunajakuí. Nunú kayak Kristun iwainawai. ⁵ Tujash nuwiya kuashat aidau Apajuin shiig awajkachajui, nunikaju asag uwegshunum jinaa utsankajui.

⁶ Nunak jutii iwaintugmak nunikajui, dita waji pegkegchaun wakegajakú aina nunin ainum tusa. ⁷ Nuaduí atumek dita wajukawajua nunikjumek apajimtai dakumkamuk emematigpajum. Nuna pachis agagbau tawai: “Ashí aentsuk yuwinak, umuinak pekaamsajui, nunikag wajajag nantsemawajui.” ⁸ Nunin asamtai atumek Pegkegchau Apajuí dakitamuk takasaigpajum, ditak tsanijinainak, nuigtú apajimtai aidaun emematú yujasag makichik tsawantaik veintitrés mil aents jinawajui. ⁹ Apu Kristush ekajkatag tusagmek wakejigpa. Yaunchuk wajumak aents Apajuí yutai suwamun kajejú yujas, Apajuin ekajek dapí ijinam asajui. ¹⁰ Apajuish pegkegchaunmag augmatigpajum. Yaunchuk wajumak aents Apajuí ashishmatú yujakmá, Apajuí awemamu nayaimpinmaya

aents ijinam asajui.

¹¹ Nunú iina muunji nunikajua duka, jutiin iwaintugmaji. Nuaduí yamai tsawan inagnamunum batsatainag nunú aidautin, ditash nunikainum tusa anemtijamak agagbauwai. ¹² Nunin asamtai atum shiig pujajai tuidautigmesh kuitamamkatajum, pegkegchau takasaijum. ¹³ Atum pegkegchau takastasa wakegamu ajutjamkujai nagkaikitasajum waitiajum nunak, ashí tikich aidaush nunisag waituinawai. Tujash imá Apajuiyaig kajinmasjum anentaimsatajum, nigka utugchat atum katsunmainchaunmag waittsati tusag idaitamsachagtatui, ayatak ame utugchatnum jegataish, Apajuí ame wajuk katsunjam nagkaemainaitme nunak amastatui.

¹⁴ Nuaduí aneetaig yatsug aidauh, ubag aidauh, apajimtai dakumkamu emematta duka idaisatajum. ¹⁵ Juna tajim junak, atumek shiig antumain asagmin tajime. Juka shiig anentaimsajum atumek dekaatajum. ¹⁶ Copanum umutai awa nu, Jisukristu numpe ukaejamunum kuashat pegkeg jukiu ainag nuna iwaintugma nu, Apajuí see tusa umuinakuik, tikich Jisusa nemajuidaujaish ijuntsa, Kristu numpe ukagbaunum ashí pegkeg aidau jukiu ainag duke anentaimtuinaku nuninaji. Tuja pag puuká yuwinag dushakam, Kristu mantamnamua duwi uwemat jukiu ainag nu, ashí ijuntsa anentaimtuinaku nuninaji. ¹⁷ Kuashat aentsuitku makichik paagak ijuntuja puuká yuwinag duka, jutiik makichik iyashkea nunin ainaji tusa iwainmamku

nuninui.

¹⁸ Israel aents aidaushkam uwijan maawag Apajuí tudaun tsagkugtamjati tusag altarnum apeenak, nuwiyanak nejen ijuntug yujakaju ainawai. ¹⁹ Junak apajimtai aidauk wainak ainatsui, nuniachkush kuntinun maawag apajimtaiji aidaun anagkuina duka, tikich neje aidaun nagkagas pegkeg ainawai takunkesh tatsujai. ²⁰ Judiuchu aidaun apajimtaiji aidaun kuntinun anagkuina nunak, wakan pegkegchauwa nuna aikainawai, Apajuinak aikainatsui. Nunin asamtai atumesh nunú dutikakjum, wakan pegkegchaujai ijunjaijum tusan dakitakun tajime. ²¹ Nuaduí atumek, umutai copanmaya Apu Kristu anentaimtusa umutia nuwiya uwagjum, ajuma duwi umutai copanmaya wakan pegkegchau aina nudau umu wajamait sugme; antsagmek yutai Apu Kristu anentaimtusa yuwatin mesanum awa nuwiya yuwajum, ajuma duwi wakan pegkegchau aina nudau mesanum awa nu yu wajamait sugme.

²² ¿Apu Jisukristu ekajkata tusaik nunimainait? ¿Jutiish ni senchia ibaukaitag ni suwimkaji katsunmainnumash?

Ashí ii takaamuk Apajuí shiig awajkatasa takamainaitji

²³ Ashí takamainaitjai, tujash nu takaamua duka minak pegkejak etumait sui. Ashí takamainaitjai, tujash duka tikich Apajuí nemajin aidaunak ashí yaimait sui. ²⁴ Makichkish imá niinunak egatsuk, tikichin pegkegnum yaimaina nuna egamain ainawai.

²⁵ Ashí neje sumaka yuwakjumesh, apajimtai anagkuamuchukait tusagmek iniimsaigpa, wainka anentaimsaijum; ²⁶ wagki, ju nugka juka, nuigtú ashí nugkanum ayaa dushakam Apajuinu asamtai.

²⁷ Makichik aents Kristun nemagchau yutain ajamjamsatatus ipapamtai jegagmesh, ashí yutai amainamuk yuwatajum: ¿Apajimtai anagkuamuchukaih? tusá iniimtsuk, wainka anentaimsaijum. ²⁸ Nuniagmin, tikich chichagta-mak: Ju nejea juka apajimtai anagkuamui tujamkuig yuwawaigpa, nu etsegkamtai dekau asam wainka anentaimsaijum. ²⁹ Junak atumnak tatsujime, tikich wainak anentaimsai tusan tajime.

Wi shiig agkan anentaimsan nuniamujun tikich aents pegkegchau anentaiyai diyamak amainchawaitjai. ³⁰ Wi yuwakun Apajuin see tusan yuwaig, tikich aidauk pegkegchaunak chichagtumain ainatsui, wi Apajuin see tusan yuwau asamtai.

³¹ Ashí junin aidauk, yuwakjumshakam, umakjumesh ashí tikich wají aidau takaakjumesh, ashí Apajuí ememattsajum dutikatajum. ³² Makichkish tikichik pegkegchauk iwaintukaigpa, mina pataag judío aidaukesh, judiuchu aina dukesh, Jisusa nemajin aina dukeshkam. ³³ Wika atumnak, ashí wi takaamujua nuaduí, ashí shiig awajkatan wakejajime, mina shiig awajta nunak dutiktuk, tikichin pegkegnum yaimaina nuna dutikajai, ditash uwemjatnume tau asan.

11

Nuwa aidaush jega Apajuí ememattainum wainakush wajukmainaita

¹ Wi Kristu pujutin diisan niina nemajag antsagmek, atumshakam mina pujutug diisjum Kristu nemagkatajum.

² Mina yatsug aidauh, ubag aidauwah, shiig anentajime, tuke minash kajimatjutsuk, wi jintintuabijim dutiksagmek betek umiidau asagmin. ³ Tujash wakegajai ju shiig dekaatajum tusan, ashí aishmag aina duka Kristui sumitkau amain ainawai, nuwa aina dushakam aishin sumitkau amain ainawai, untsu Kristui Apajuiyai sumitkauwa duka. ⁴ Ashí aishmag Apajuí aujak, nuniachkush Apajuí chichamen etsejak buuken dukuauk Kristun eme anentus diiyachu asa nuniawai. ⁵ Tuja ashí nuwa aidau Apajuí aujak, nuniachkush Apajuí chichamen etsejak buuken dukuachuk, aishin eme anentus diiyachu asa nuniawai, intashin ashí awaju asa wajukmaina numamtuk wajau asa. ⁶ Nuwa buuken jaanchi dukuachuk, dekas imá pegkeg ashí intashinak awag ajapati. Untsu nuniamu datsan ataik jaanchi dukumakti.

⁷ Aishmag aidauk Apajuí niiya numamtinuk najanamu asa, nuna senchijin iwaintukta tau asa, jaanchik buukenak dukumaitsui. Untsu nuwa aishmagnumia najanamu asa, nijai betek-mamtinuk asa buukenak jaanchi dukumainai. ⁸ Apajuik aishmagnak nuwanmayan jukig najanachui, untsu nuwan aishmagnumian juki

najanauwai. ⁹ Apajuik aishmag nuwan atsumau asamtai nuwanak najanauwai, nuwa aishmagkun atsumau asamtaig aishmagnak najanachui.

¹⁰ Nunin asamtai nuwak, Apajuí aentsji nayaimpinmaya aidaunash aishin sumimká pujamun iwaintukta tabaunum buukenak dukumain ainawai.

¹¹ Tujash Kristu nemagtanmag aishmagkuk nuwajainchuk amaitsui; aantsag nuwashkam aishmagjainchuk amaitsui.

¹² Apajuí nuwan aishmagnumian najanauwa nunisag, aishmagshakam nuwanmag akiinkauwai. Tujash duka ashí Apajuí najankamu ainawai.

¹³ ¿Atumesh pegkejai tumainkaitjum nuwa buuken jaanchi dukutsuk wajas Apajuin aukuish?

¹⁴ Aishmag intashí esagman tsakapauk datsanmainai.

¹⁵ Untsu nuwa intashí esagmaitkush datsanmaitsui, ditak buuké jaanchi dukumaina nuna intashí ejatkati tibau asa. ¹⁶ Ju taji juna pachis makichik aentskesh shiig dekaashmin deka peau akuig, ju pachisjum juka Apajuí emematku ijunku tuke aikatia tusajum ujaktajum.

Jisukristu mantamnamuji anentaimtusa yuwamu shiig dutikashbau

¹⁷ Tuja juna tikichin tajim junak shiig anentsan tatsujime, wagki dekas pegkegnum ijunmaina nu pegkegchaunum ijunu asagmin. ¹⁸ Antukjai, atum Jisusa nemajin aidautihum ijunjum nuwiyatihum, atú atumek tupandayinamun; nunak dekas nuninawapita tajai. ¹⁹ ¡Duka dekas

tupandaimain ainagme, nuniemunum deka-mainai yaita dekas Jisusa nemajin aidau nun-inun anentaimainatsu dusha! ²⁰ Aaja tupandaika batsatiatekujum, Apu Jisus anentaim-tusa yuwawagmi tusajum ijunjum duka dekas nunimain nuniatsjume. ²¹ Apu Jisus anentaimtusa yuwawagmi tusa ijunbaunmag, makí makichik ni yuwatnuji itaamujin ditá eemak yuwinai, tikichik yapajayatak juwawai, nuniai tikichik nampedaush ainawai. ²² ¿Atumin jeemik atsugtamainawak, nui yuwajum umutaish uwagjum minimainuk? ¿Wagka Jisusa nemajin yumainji atsugbau aidaush imanchau diyakjumesh idatsagme? ¿Aniajum duwish wajintajimki? ¿Ememattsanuash anentaimtitjim? Aanú dutikajum nuwig ememattsankesh anentaimtumaitusjime.

Jisus mina anentaimjuttsajum yuwakjumek juní dutikatajum tibau

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

²³ Wika Apu Jisus tujutbauwa dutiksanuk atumnash jintintuabijime: Apu Jisusak sujam asauwa nunú kashik, ²⁴ pagkan juki Apajin see ti puuká chichaak: “Jujú jukijum yuwatajum, juka mina iyashjua numamtinai. Ju iwainawai atumní wi mantamnattag nuna, juka tuke jutiksagmeké atin atajum mina anentaimjutkujum”, ²⁵ tusa ashí yuwawag vino copanum yajaam ekeematman juki: “Ju vino copanum awa juka, mina Apag yamagman mina numpajuí atum uwemkatnun anagtamawajua nunú uminkatnun iwainawai: Ju tuke jutika umakjumek,

mina anentaimjuttsajum jutikatajum.” ²⁶ Nuaduí atumek pag yuwakjum, umutai copanmaya umakjumes, ni mantamnamujiya nu etseg-takjum dutikattagme, nunú dutikamua duka Apu Jisus taakui idaisatin asajum.

Jisukristu mantamnamuji anentaimtusa yuwamu imanchau diyamu

²⁷ Tuja nuna makichik aentskesh imanchau diyayatak pagkan yuwak, umutain copanmayan umauk, Jisusa iyashí, nuigtú niina numpe anentaimtusa dutikamu asamtai nigki bakumawai. ²⁸ Nuaduí eke pagkan yutsuk, umut-nash umutsuk makí makichik pujutjin diimain ainawai. ²⁹ Apu Jisusa iyashí tawa nuna shiig dekatsuk, anentaimkas yuwak, umut-nash umakug, ni suwimak juwaku waittsatnujin yuwak nunimainai. ³⁰ Atum ju betek umishtigmin kakakchau, jamamtin waigkugme, ni jauk jakaje. ³¹ Nuniau asamtai: Wi pegkegchau takaamush atsugtawash, tusa shiig niimasa pujakuik, Apajuí suwimak suwamak amaitsuji. ³² Tujash Apajuí suwimkan sujamkug, aents Apajuiyai kajinas anentaimchau aidaun atak suwimkan susatnaitag duwi, ditak suwimkan juki tabaunum unuimagti tusa aikagmamainai.

³³ Nuaduí mina yatsug aidaauh, ubag aidaauh, yuwatasa ijunkugmek dakanistajum. ³⁴ Ni yapajauk niina jeenig yuwa minimainai, ijunku shiig takaachbaunum Apajuí suwimkan sujusai tau asa. Tikich atum inintsamujum nunak anuí taan ujaktajime.

12

Yupichu dutikatnun Apajuí anenjauch sukag-tusbau

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, Apajuí yupichu dutikatnun sukagta nu dekaatajum tusan wakegajai.

² Atumek Kristu nemagtsuk batsamsagmek, wainmachu wajukmaina nunikjum, apajimtai najanamu chichachu aina nunú emematu-jakuitjum duka dekagme. ³ Nuaduí yamai dekaatajum makichkish juninun tumain ainatsu nunú: Wakaní Pegkeji chichamtikbauk Jisusnak pegkegchauk chichagmait sui, “¡Jisusak dekas Apui!” taushkam nigki tatsui, Wakaní Pegkeji chichamtikam tawai.

⁴ Yupichu dutikatnun Apajuí anenjauch suk-agtamuk makí makichik niimtin ainawai; tujash Wakaní Pegkejiya duke nunak dutikawai. ⁵ Takatash makí makichik niimtin ainawai; tujash duka Apu Jisusa duke takajiatku nuni-aji. ⁶ Apajuik kuashat takatan makí makichik niimtinnun takamtikagtumainai. Dutikau asa aents aidaunak etegkeg makí makichik niina takatjin takamtikui. ⁷ Apajuik makí makichkitin Wakaní Pegkeji takamtikagta nunak sukagtawai, tikich aidaujaish pempeen-tunikiag yainikti tabaunum. ⁸ Wakaní Pegkeji sukagtawai shiig jintiaja chichatan, kuashat un-uimata nunashkam; ⁹ tikichin suwawai shiig kajintsá anentaimtan, tikichin jau aidau etsagau-tan, ¹⁰ tikichin suwawai aents dutikmainchau

iwainaktinun, tikichin Apajuí tabauji shiig et-segtanum, tikichin wají wakan ajamak jintink-agtawa tusa dekatan, tikichin ii chichashtai aidau chichatan, tikichin nunú chichatai nuna taku tawai tusa etsegtutan. ¹¹ Tujash ashí ju aina junak, Wakaní Pegkejiya duke niina senchijin dutikawai, nuniau asa makí makichik aentsnak, Wakaní Pegkeji ni wajuk wakegawa dutiksag suwawai.

¹² Iina iyashí, kuashat akanjamu akushkam makichik iyashke, anmamtinketji jutiish Kristujajaig. ¹³ Nuaduí ashí judío, judiuchu, tikichi takajin, agkan batsamin ainakuish Kristu nemajuinaku makichik Wakanik jukiaju asaja, makichik iyashia nunin wajasuitji. Ashí nunú aidautinak Wakaní Pegkeji pujugtamainawai.

¹⁴ Iyashik kuashat akanjamu ajawai; ¹⁵ nunina nuwiya dawé chichaak: “Wika uwejchau asan iyashnumiachuitjai”, takush ¿Iyashnumiachu asag tumainait? ¹⁶ Tuja kuwish chichaak: “Wika jiichu asan iyashnumiachuitjai”, takush ¿Iyashnumiachu asag tumainait? ¹⁷ Nuniachkush ashí iyashia ju, aya jiiiketkuish ¿utusaya antumainaita? Tuja ashí iyashia ju ayatak kuwishik akuish ¿utusaya kugkuaush dekapmainaita? ¹⁸ Tujash Apajuí, ashí ju aidaunak, ni wakegamujin diis shiig batsakuí. ¹⁹ Ayatak anentaik ataish ¿Tuwí iyashish amainaita? ²⁰ Tujash kuashtai akanjamuk, nuninaitak makichik iyashke.

²¹ Jiik, uwegnak: “Wika aminak atsumatsjame” tumaitsui. Aantsag buukshakam, dawenak: “Wika atumnak atsumatsjime” tumaitsui.

²² Iina iyashinia ayaa nunú, imanisa atsumachbauwa nunin diyamu imá senchi atsumnawai. ²³ Iyashnumia imanchauwa nunin diyamua nu imá shiig kuitamnawai, tuja iyashnumia paan iwainamainchauwa duka shiig ejaká kuitamnawai, ²⁴ untsu iyash paan iwainamain aidauk dutiknatsui. Apajuí, iyashia nuwiya imanchauwa nunin diiyamua nuna dekas puyatjus diistinme, ²⁵ nuninak shiig ijunas atinme, nuniau asag ashí pempentunisajag yainiktinme tusa dutikauwai. ²⁶ Aatus asamtai iyashnumia akanjamu aina nuwiya makichik waittaik, ashí iyash waitiawai, tuja iina iyashinia waitia nunú puyatjusa kuitamjinig, ashí iyashik shiig najaimakas ainawai.

²⁷ Jumamtuk, atumek Kristu iyashí asajum, makí makichkitijum atum takastin akantugmauwaitjume. ²⁸ Apajuik adaijauwai Jisusa nemajin aidaunum takasagtinun, dekatkauk: Jisus chicham etsegtugkata tibau aidaun, Apajuí etsegtin atinun, jintinkagtuatnun, aents dutikmainchaun iwainaktinun, jau etsagagtinun, atsumamunum yaimkatnun, takatnum inamjatnun, chicham chichashtain chichaktin aidau-nashkam. ²⁹ Ashí aentsuk beté betekak ainatsui: tikich nugkanmash yujas chichagkagtuktinush ainai, ni Apajuí etsegtuktinush awai, jintinkagtinush ai, ni aents dutikmainchaun iwainaktinush ainawai. ³⁰ Ni jau aidau etsagagtinush, tikich chichaman chichaktinush, nunú chichatai etsegtuktinush ainawai. Apajuí ni wakegamujin dutikatnume tusa aentsun akaantug susauwai. ³¹ Apajuí yupichu dutikatnun sukagtamua dekas

imana nu jukitasajum kakanmamsatajum.

Tujash wi dekas imana nuna jintintuattajime.

13

Dekas anenka nu

¹ Wi ashí chicham aidaun chichau, Apajuí aentsji nayaimpinmaya aidau chichatainash chichau akunush anentak atsugtakuig, jiju nuniachkush awattai platillo tutai awatim tsantsan-tuwama numamtuk wajamainaitjai. ² Wi Apajuí tabaujin shiig etsejin, tuja Apajuinu deka-mainchauwa nunash shiig dekau, kuashat unuimaju, Apajuiyai kajintsá anentaibaunum ashí dutikmainush ajutu asantai, muja aidaunash yajá inagkemain akunush, anentak atsugtakuig wainkayaitjai. ³ Ashí mina wajiig aidaun uju-nauch ayujata tabaunum sujaknush; Kristu nemaju asan apea ajapeam akunush, anentak atsugtakuig wainkayaitjai.

⁴ Aents anejatnuk waitiakush katsuntug pujuwai, wait anenkagtinai, tikichdau diisá wakegak kajé wekaechauwai, ni wagaaku atasash wakechauwai, ememachui; ⁵ dutikmainchau aidaun taká wekaetuchui, imá niinunak anentaimtú pujuchu, kajeta pujugchau, kajegkagtukbautak pujuchu; ⁶ tikich pegkegchaun takaagtaish shiig aneechu, untsu pegkejan takagtaik shiig aneas dakunkut pujuwai. ⁷ Waitiakushkam tuke anejatnai, tikichin pegkegchaujinak pachittsag chichatsuk pegkegjinak pachitus chichagnai, dekaskeashit tusa kuitamas dekauwai, ashí pegkeg aidaunak

dakauwai, pegkegchau awagmaku waitkamash katsunnai.

⁸ Apajuí chichame etsegbauk nagkankatnai, tikich chicham chichat aidaushkam nagkankatnai, unuimat aina dushakam nagkankagtinaí. Tujash anenka duka tuke ashimnakchatnai. ⁹ Yamaiya juwik Apajuin chichameg machikiuch dekainaji, etseguish machik etsejuinaji. ¹⁰ Tujash tsawan jegatnai ashí dekamú atina nu, nunikmatai shiig dekaatnaitji yamai machik dekainag duka.

¹¹ Wi uchuch asanuk, chichaaknush, anentaimkunush, nunimainai takunush uchi wajukmaina nuniyajai. Tujash yamaik muun wenu, uchi anentaimtainak anentaimtsuk, muunta anentaimtadin anentaimjai. ¹² Yamaikik ispijunum diyaku tuujin waintayama numamtuk wainji, tujash tsawan jegamtai, Apajuijai shiig igkunisa wainiaktinaitji. Yamaikik machik dekainaji, tujash tsawan jegakui Apajuí jutiin shiig dekagma imatiksaik niiishkam shiig dekatnaitji.

¹³ Kampatum yamaik awai: Shiig kajintsá anentaimat, Apajuí dakamu, anenka dushakam. Ju kampatuma juwiyag anenka nuuwai imá senchi wagaakuk.

14

Apajuí chichame chichagkagtuta nu chicham antushtai chichamua nuna nagkaesauwai

¹ Anentak ajuttí tusajum kakanmamsatajum, nuniakjum atum yupichu dutikatnun Wakani Pegkeji sukagta dusha jukitasajum wakejitajum, imá senchi Apajuí tabau etsegta nunú. ² Chicham

antushtain chichaina nunak, aentsun aujuinat-sui Apajuin aujak tuinawai, nuaduí antujuinat-sui Wakaní Pegkeji chicham antushtai tabaun chichau asamtai. ³ Untsu Apajuí tabaun etsejuina duka, ashí aentsun wakanin yayawai, dutikak pegkegnum wakemitkak anentainash ichichtawai. ⁴ Chicham antushtain chichaa duka, imá nigki jintinmamui; untsu Apajuí tabaun etseja nunú, Jisusa nemajin aidau wakanin yayawai.

⁵ Wakemainaitjai atumesh chicham antushtain chichaktinme tusan, tujash imá senchi wakegajai Apajuí tabaun etsekatnume tusan. Juuwai dekas chicham antushtai chichata nuna nagkaesauk. Tikich chichaman chichaina duka atsumainawai nunak taku tawai tusa etsegtugkatnume, dutikiagtai Jisusa nemajuina dushakam antukag wakanin shiig ijutkau atinme tusa.

⁶ Yatsug aidauh, ubag aidauh, wi anuí taan chicham antushtaiyai Apajuí chichamen etsegmainaitag duka atumnak yaimpamaisui, dekas Apajuí mina iwaintujuk jintinjuauwa nuna, dekaskea nu shiig dekatan, Apajuí tabaun pachisan, ashí Apajuin chichamega nuna, juuwai dekas pegkejak tusa jintinmainaitjim nu atumnak yaimpamainaitjume. ⁷ Kantamku awattai guitarra, umputai quena aina nunú wainak pachimkamun shiniagtaik, nunú kantamtainap makí makichik aina nuwig tawa tusag dekamaisui. ⁸ Nunisag trompetan umpua dushakam, maaniamunum shiyaktin umintsatnume tusa umputaiya nuna umpushtaik, maaniasag uminmain ainatsui. ⁹ Atumshakam

nunisjumek chicham antushtaiyai augmash, ¿wajuk dekaagmek nunap tujutua titagme? Nuniakuik wainka tu wekaemainai. ¹⁰ Ju nugka juwi makí makichik chicham kuashat ayaa duka, ashí ajuinawai wajintu taku tutaimpaya nunú. ¹¹ Tuja mina aujta nuna, wajina takug tawa nuna dekachkunuk, tikich nugkanmayaya nunin wantinmainaitjai, aantsag mina aujtaushkam minaig tikich nugkanmayaya nunin wantinmainai. ¹² Aatus asamtai atumek, yupichu dutikatnun Wakaní Pegkeji sukagtamú jukitasajum wakegautigmek, Jisusa nemajuidau yaimaina nu jukitasajum kakanmamsatajum.

¹³ Nunin asamtai chicham antushtain chichauk Apajuin aujak segamainai, ni tabaujin: Junak takun tajai, tusa etsegmainun paan dekamtijuati tusa. ¹⁴ Wi chicham chichashtaiyai Apajuin aujtaik, mina wakanjua duke Apajuinak aujui, tujash wika nunak wajinkunuk taja nunakesh dekatsjai. ¹⁵ ¿Tujash wajukmainaitja? Apajuin mina wakanjuí aukunchakam, nunap taja tusan antukan aujmainaitjai, aikasnuk kantamkunchakam nunap taja tusan antukan kantamainaitjai. ¹⁶ Tuja ame wakanmin Apajuí see tabaun tikich antuidauk, nu ame tame nuna dekachu asa “Aatus atí” tusag tumaitsui. ¹⁷ Ame Apajuí see tabauk pegkeg amainai; tujash tikichnak wakanum tsakatnak yaimaitsui. ¹⁸ Wika atumin nagkaesau chicham chichashtain chichaag duwi Apajuinak see tajai. ¹⁹ Tujash Jisusa nemajin aidau ijunainamunmag, ayatak cinco chicham jutii chichataiya nujai jintinkagtuatasan wake-mainaitjai, wainkan diez mil chicham chichash-

taiya nujai jintinkagtumaina nuna.

²⁰ Yatsug aidauh, ubag aidauh, uchi anentaimuk wajaigpajum, uchi anentaimu waja-mainaitji pegkegchau takashtanum, tuja pegkeg anentaimta nuanuig muun anentaimu waja-mainaitji. ²¹ Chicham umiktinum: “Ju aents aina junak, ditá chichamechui ausattajai, dutikamu asag minak antugtukchagtatui”, tiuwai Apu Apajuí. ²² Nuaduí chicham antushtai chichamua nuna Apajuí nemagchau aina nu antuinak, Apajuinuapi tusag anentaimtustinme tusa iwaintak nuniawai. Tujash Apajuí tabau jintinkagtamua nunú imá kuashat Apajuí nemajuina nunak yayawai. ²³ Ashí Jisusa nemajin aidau ijunag batsamas chicham antushtain chichagtaik, Apajuí nemagchau aidau, nuniachkush Apajuí chichamen dekachu aina nu wayaa antuinakug: Imaanak tu batsatajama, tujamainai. ²⁴ Untsu Apajuí tabaun ditá chichamenig etsejiagtaik, Apajuí nemagchau aidau, nuniachkush Apajuí chichamen imatikas dekachu wayaa antukag: Dekaskeap tawa, tusa niina pujutjinash diimainai niishkam shiig antau asa. ²⁵ Nuniak ditá tudauji uukbaunash Apajuin ujaak niinak emematak tikishmag pujus, dekas atumiin Apajuí awai tujamainaitjume.

Apajuik niina emematuinak ijunag wainak pampamunak dakitnai

²⁶ Nuaduí yatsug aidauh, atum ijunku ut-sanamunum tiagtatui: Wi kantamatjai tai, tikich wi jintiatjai tai, tikich, wi Apajuí iwaintugka nuna etsegkatjai tai, tikich wi chicham

chichashtain chichaktajai tai, tikich wi chichakbaun nuna taku tawai tusan etsegkatjai tumainai. Tujash duka ashí betek yainikta tabaunum nunimainai. ²⁷ Aents chicham chichashtain chichaidauk jimagchikish, nuniachkush kumpatumkesh chichamainai makí makichik; tujash aents ni chichakbaujin taku tawai tusa etsegtumainush atai. ²⁸ Nuna taku tawai tusa etsegmain atsutaik, Jisusa nemajin ijunjamunmag chichamait sui, imá nigki Apajuin aujak chichamainai. ²⁹ Aantsag Apajuí tabaun etsejush jimagchik, nuniachkush kumpatumkesh chichamainai. Nunitai tikich aidauk dekaskeash Apajuí tabaunash etseja tusa diimainai. ³⁰ Tuja nui aents antak pekaja nuwiya, Apajuí dekamtikam makichik wajakí chichataik, nagkamas chichá duka itamainai. ³¹ Nuniau asamtai makí makichik niyá ashimkamtai, duwi tikitchakam chichamainai. Nuniagmin ashí tikich aidaushkam unuimagtatus wakeemain ainawai. ³² Apajuí tabaun etsejuidauk nigki chichatsuk, tikitchakam chichaktí tusa idaitumainai. ³³ Wagki Apajuik, makichik aents chichaa nuuwá ashimkamtai, duwi tikich chichakmatai aatus takastinme tusa wakejawai, wainka pampamunak dakitin asa, nunak ashí Jisusa nemajin aidauk nunimain ainawai.

³⁴ Jisusa nemajin aidau ijunjamunmag, nuwa aidauk chichatsuk takamtak pekaamain ainawai. Moisés chicham umiktin agagbaunum: “Nuwak aishin sumitkau amainai”, tawa nunisag. ³⁵ Nuwa dekaatatus wakegakug, niina jeen jegá aishin iniasti, nuwa ijunjamunum chichamua

duka maakchau amain asamtai. ³⁶ Atuminigkik Apajuí chichame etsegbauk nagkamnachui, nuigtush imá atumkechuitjume Apajuí chichame antukutigmek.

³⁷ Makichik aentskesh Apajuí tabaun etsegna iman anentaimtumak: Wakaní Pegkeji dekamti-jawai tauk, wi Apu Jisus umiktajum tibaun agatjim juna dekaati. ³⁸ Tuja juna Apajuí tichamui tauk, wainak tawai.

³⁹ Nuaduí yatsug aidauh, atumesh kakanmamsatajum Apajuí tabau yupichu etsejin atasajum. Nuniakjumesh tikich chicham chichashtain chichaina duka chichamait sui tiigpajum. ⁴⁰ Atum ijunbaush pegkeg tikichish wakejumain atí, shiig kuitamamsajum ijunjatajum.

15

Kristu nantakbau

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, junashkam tajime: Wi yamajam chichaman atumiin et-segbau shiig aneasjum antukuitjum nuwig emetmamkauwaitjume; ² nunikuitjum nu, wi chichaman ujakabiajim dushakam dutiksagmek umiakjumek uwemjattagme; nuniachkugmek dekaskeapi tiuwaitjum duka wainkayai.

³ Nagkamchaknuk wi dekauwaitag dutiksanuk atumnashkam jintintuauwaitjime, Kristuk iina tudaujin jakauwai, agagbau tawa nunisag tusan dekamtikatasan; ⁴ dutika ukusam kampa-tum tsawanta juwi nantakiuwai, nunashkam agagbau tawa nunisag; ⁵ nunik Pedron wantin-tukui, nui pujus ni jintintaiji doce aajakajua

nuna wantintukui. ⁶ Duwi pujus quinientos inagkeas yatsut aidaun juú wantintamuik wantintukui, nuna wainkajuk kuashat yamaikish batsatui, untsu wajumchik jakaje. ⁷ Duwi pujus imá Jacobonak wantintukui, nunik ataktú ashí chichaman etsegtugkati tusa etegjamujin wantintukui. ⁸ Nunik minash inagnamunum wantintugkauwai, uchi duwik akiinawak niyá wainkamun, tikich uchi awan akiinu imapam waina numamtuk wika wajakuitjai.

⁹ Nuaduí wika Kristu chicham etsegtugkata tusa etegjamu aina nuwig wika imanchauwaitjai, wagki wika Jisusa nemajin aidaun aintujakú asan Kristu chicham etsegtugkata tusa awemamainchau aajakuitjai. ¹⁰ Tujash Apajuí wait anenjujua duwi, yamaik wi yaitja nunuwaitjai, ni wait anenjak jutijauwa duka minaig wainkachui, nuaduí wika Apajuí yaintsamtai dita aina nuna nagkaesan takasjai, wikik imatikmainchau ayatkun. ¹¹ Wi etsegbau, nuniachkush tikich etsegbaukesh antukjum, dekaskeapi tusajum Kristuk nemagkauwaitjume.

Jakau aidau nantajagtin

¹² Jutii Kristu maa ukusbau nantakiuwai tusa etsegjinish, ¿Wagka atumesh jakaik nantagchatnaitji tuinagme? ¹³ Jakau nantagchatin ataik, Kristushkam nantakchau amainai. ¹⁴ Kristu nantakchauwaitkuig, chicham etsegna juka wainak amainai; nuigtush Kristui kajintsá anentaibau ajutjamaina dushakam wainak amainai. ¹⁵ Kristu maa ukusbaun Apajuí inankiuwai, nunin asantai tikich aidau

jakaush nantagtin ainawai tusa etsejuinag nu, atum dekaskehui tuinajum nuniakuig, untsu jutiik Apajuik wainka etsegtukji. Atum jakauk nantagchatnai tajum dutsu dekasketai. ¹⁶ Jakau aidau nantagchatnaitkuig, Kristush nantakchau amainai. ¹⁷ Kristu nantakchauwaitkuig, atum niini kajintsá anentaimjum dushakam wainkayai, nunin asajum tudaunumag batsatjume. ¹⁸ Nunin ataik Kristu nemagkau jinawajua duka megkaejajuskaitaih. ¹⁹ Jutii Kristu dakainag nunú, imá juwi pujag duwik yainkati tabaunum nuninakuik, tikich aents aina nu nagkaesau wait anenmain batsaamainaitji.

²⁰ Tujash dekaskenmag Kristuk nantakiuwai. Niiyai dekas jakau nantashtainmaya nagkamas nantakiuwa duka. ²¹ Makichik aents Apajuí intimjukbaunum jata nagkamdauwa nunisag, makichik aents mantamna nantakbaunmag ashí jinau aidaush nantajagtinai. ²² Adán tunam-agbaunum ashí jainag nunisag, Kristu nantakbaunum pujut tuke atina nu ashí jukitnaitji.

Nantaamuk juní atinai

²³ Tujash juka juní atinai: Nagkamchakug Kristu nantakiuwai; Kristu ataktú juwi minitta duwik, niina nemajin aidau jinawajua nunuwá nantakiagtinai. ²⁴ Inagnamunum ashí senchigtin aina nuna senchijin, iwanchin senchijinashkam Kristu atankitnai. Nuna dutika ni aents uwemtikamu aidaun yajuak, Apajuin: “Ame ashí kuitamkum inata”, tusa susatna duwi nugka nagkanbau atinai.

²⁵ Kristu Apu wajas inamak pujai, ashí niina shiwaji aidauk depetkamu atinai. ²⁶ Tuja Kristu niina shiwajin inagnak tsaiktina nunak, jinin ainag nuna emegkak jachatai ematna nuuwai. ²⁷ Apajuí Kristunak: “Ame ashí inamjata”, tusa idaitusui. Juna tiuwa nunak Apajuinash nigki Kristuk inawai tusag tatsui, wagki Apajuí ashí wajinak Kristun idaitusui. ²⁸ Ashí Kristu idaitusbau atina duwi, Kristu Apajuí Uchijiya duke Apajuiyai sumimkatnai, ni ashí waji aidauk idaitusbau asa. Nunikmatai Apajuik ashí nigki diistinai.

²⁹ Atum jakauk nantagchatnai tayatkugmesh, ¿tujash wagka atumesh jakau pachisjumes yamimagme? ³⁰ Atak nantaamu atsutin aish, ¿wagka jutiish ashí tsawantaish ishamainnumash yujainaji? ³¹ Atumek shiig dekagme, wi ashí tsawantai mantamnamainnum wekaekunush, atum Kristu Jisus nemajuinajum nuna anentaimtakun shiig aneasan dakunkut wekagag duka. ³² Wajumak Efesonmaya aidauk, kuntin kajena iman shiwag ajutuina duwish ¿waji pegkegna jukiuwaitja? Dekaskenum aents jinau nantagchatnaitkuig, tikich chichainak: “Yuwawagmi, uwajagmi kashin jaakuik nunikchattaji”, tuina iish tumainaitku, atak nantainamu atinuk shiig dekainag duwi, kuashat puyatjumainnum yujainakuish, ju takatak idaitsuk wejuinaji.

³³ Atumek: Atakek nantagchatnaitji, tuina nunú tsanuamak aigpajum. Juna makichik aents tiuwai: “Aentsú pujutji pegkeja nunak, aents pegkegchaujai kumpaniamua nu

emestawai.” ³⁴ Dekas aneaku pujakjum tudauk takasaigpajum. Atum ainajum anuiyatijum, Apajuinu dekaskea nu wajumketijum shiig dekachutigmesh ainajum nuna datsaagtinme tusan tajai.

Jakau aidaush wajuk nantajagtina ainawa

³⁵ Atum ainajum anuiya: “¿Jakau aidaush wajuk nantajagtinuk ainawa? ¿Wajuku iyashimkag midiagtinaita?”, tautigmesh amainaitjume. ³⁶ Anentainkachuh, jigkai ajaamua duka kaumainai nunikmatai nuwiya ajak tsapamainai. ³⁷ Trigo ajakmakuik dukegkau ajatsuk, jigkayí ajataiyai, tikich ajakshakam dutiksaik dutiktaiyai. ³⁸ Dutikamun Apajuí wajuk wakegawa dutiksag tsapapawai, dutika makí makichik jigkainak wají ajakaita dutiksag suwawai.

³⁹ Nunisag tikich kuntin aina dushakam betekak ainatsui, aentsun iyashishkam kuntindaujaig betekchauwai, chigkinushkam nunisagke, namakshakam aushá ainawai. ⁴⁰ Aantsag nayaimpinmayash ai, nugkayash awai. Tujash nayaimpinmaya aina nuna shiigmajish awai, nuniai nugkanmaya aina nuna shiigmajish nunisagke. ⁴¹ Nunisag etsá etsantaijish ai, nantú etsantaijishá awai, tuja yaya aidau etsantaijish awai; ayatak yayakeshkam betekak etsantuinat-sui.

⁴² Numamtuk atinai aents jinau nantajagtina dushakam. Aents jakau nantainakug, iyash atakek kaugchatnun iyashimak nantakiagtinai.

⁴³ Iyash kakaakchau ukusbau aajakua nu nantaa, shiig pegkejan iyashimak nantakiagtinai. Aents jakauk iyashí atsumnachu asamtai ukusbauwa duka, senchigtin waigkag nantakiagtinai.

⁴⁴ Nugkaa yutuna duka, nugkaya iyashia nuuwai; nantaktina duka, nayaimpinum pujustina nuuwai. Awai nugkaa pujaku iyashimtai aantsag awai nayaimpinum pujaku iyashimain.

⁴⁵ Aikasag agagbaunum: “Apajuí nagkamak Adagkan najanauwa nunak ju nugka juwi pujumainun iyashin najanauwai.” Untsu inagnak Adán aajakua duka Kristu aajakuí. Nunú iyash nayaimpinum pujaku iyashimkatna nuna iyashimak nantakiu asamtai, iishkam nu iyashik jukitnaitji. ⁴⁶ Yamaikik iyash jauwa nu ajutjamainaji, duwi dekas iyash jachauwa duka ajutjabiagtinai. ⁴⁷ Adagkak nugka jukí najanamu asa nugkaya aajakuí, tuja Kristuk nayaimpinmayayai. ⁴⁸ Jutii iyashí aina juka, Adán nugka najanamua nunú iyashik ajutjamainawai. Untsu atak iyash jukitnaitag duka, Kristu iyashimkawa nujai betekak ajutjamtinai. ⁴⁹ Nugkaya iyash iyashimkau ainag antsaik, nayaimpinmaya iyash iyashimkatnaitji.

⁵⁰ Yatsug aidauh, ubag aidauh, juna tajime: Neje numpajai pachimja najanamua duka, Apajuí inamtaijinig wayashtinai. Iina iyashí jauwa juka, ajumaish tuke jachataiya nuwig waimaitsui. ⁵¹ Tuja Apajuinu yaunchuk dekaachbau uukbau aajakua nuna ujajime: Jutiik ashí jinashtinaitji, tujash ashí yapajinkau agtinaitji, ⁵² waamak piit tsuwisaik niimtayama

numamtuk, trompeta inagnaku umpuamu antamuik jakau aidauk nantajagtinai, ajumaish tuke jakachagtinun; nuniai jutii iwaaku aidautik iyashí yapagtam agtinaitji. ⁵³ Dekas atsumnawai iina iyashí kaujá megkaena ju, ajumaish kauchu atinme tusa; yamai iyash jinin aina jushakam, ajumaish tuke jachau atinme tusa.

⁵⁴ Nunik iina iyashí ajumaish kaugchatnun, ajumaish jakashtinun iyashimkagmataig, chicham agagbaunum:

“Jaamua duka depetkamu juwake,

⁵⁵ yamaik jaamua duka jutiinak mantamait sui.

Depetkamu asantai jaamush atsutnai,

ukumamushkam atsutnai”,

tibauwa nu uminkatnai.

⁵⁶ Yaunchkek Moisés chicham umiktinun agajua nu

ii umishtin tunamainaku jinujakuitji.

⁵⁷ Tujash Apajuí see taji,

ii Apuji Jisukristu jaamunak depetkau asantai,

jutii niini dekaskeapi tuidautik

jaamuk ishamainatsug duwi.

⁵⁸ Nuaduí atumek aneetaig yatsug aidauh, ubag aidauh, emetmamjum pujusjum Apu Jisusa takatjig mijattsuk ematajum; wagki atumek dekagme, jutii Kristunu takainag juka wainkaik takainatsji.

16

*Jerusalegnumia Kristun nemajuidau susatin
kuichik anentag ijumjamu*

¹ Jisusa nemajuidau yaigtin kuichik anen-tag ijumkugmek, Galacianmaya Jisusa nema-jin aidaun wi jintintuauwaitag dutiksagmek atumesh dutikatajum. ² Ashí tumigtin makí makichkitijum atum takasá wajupa jukiugme, nu akantsajum ukú pujutajum. Dutikamu asamtai wi taattag nuaduik kuichik ijumjata tabauk at-sutí. ³ Wi anuí taan atum aents etegkawagmin cartan agajan susan Jerusalén awematjai, atum kuichik anenjauch ijumjaujum nuna dekaat-nume tusan. ⁴ Nuna dutikachkunush, wisha wemainaitkunuk ditajai ijuntsan wemainaitjai.

⁵ Tuja wi atumiin minaknuk, Macedonia nugka atú minittajai. ⁶ Nuniknuk atumjai wajumak tsawan pujusta tajai, nuniachkunush yumi te-peatta nunak anuí pujusnukeash inagkeakintag tajai, nunikan wegakuish atum yainkamnujum tusan. ⁷ Nuniau asan ayatak nagkaemaku wainká ukutnak dakitajime, dukapech tsawan atumiin pujusta tau asan, Apu Jisusash aatus wakegakuig. ⁸ Yamaikik Efeso pujuttajai, jista Pentecostés inagkeakta tau asan. ⁹ Nu jistatin imá kuashat tuwaidau asagmatai, Apu Kristu chichamen etsegkatjai tajai, kuashat aents aidau kajegtuinaigkishkam.

¹⁰ Timoteo anuí taakuishkam shiig anentsajum jukitajum, niishkam wi Apu Jisukristun taka-jag aunak takaju asamtai. ¹¹ Nunin asamtai makichkitigmekesh imanchau diisaigpajum, du-tiktsuk shiig anentsajum yaigtajum ni minai minakuish, wagki wika tikich yatsug aina nujai dakaku pujaji.

¹² Atumin ijagtamsati tusan yatsug Apolosan, tikich yatsug aina nujai wetá tusan kuashtá segajai; tujash yamaikik anuí minimainjig wakegamuk atsujui, tuwig minimainji ajit duwi minitawai.

Inagnaku akatmabau

¹³ Atum Jisukristui kajintsá anentaimjum nunisjumek aneaku pujakjum, aishmag wajasjum kakanmamsatajum. ¹⁴ Ashí atum takaa-jum duka, anenkai takastajum. ¹⁵ Yatsug aidauh atumek dekagme, Estéfanas nugka Acayanmaya nu niina nuwejai, uchijí aidaujai dekatkauk Apa-juí nemagkajua duka, nunikaju asag Kristu nemajuidaun senchi yainawai. ¹⁶ Nuaduí atumek ju aents yaimainak takaina junin aina nu tabau antugkatajum.

¹⁷ Shiig aneajai Estéfanas, Fortunato, Acaico aatus tajutuawag atum dutikmaina nuna dita kuashat yaintuidau asagmatai. ¹⁸ Dita mina wakanjuí ichichtujajui, aikasag atumnashkam ichichtamjajui. Aents junin aina nunú atumek puyatjusjum diimain ainagme.

¹⁹ Jisusa nemajin aidau Asianmaya kumpamjamainawai. Aantsag Áquila ni nuwe Priscilajai, ditá jeenig ijunaina dushakam Apu Kristu daajin kumpamjamainawai. ²⁰ Ashí yatsug aidauh, ubag Kristu nemajin batsatina dushakam kumpamjamainawai. Antsagmek atumesh makí makichkitijum pempentunisjumek shiig anendaisajum kumpamdayatajum.

²¹ Wi Pablon ju kumpamdayamunak mina uwejuí agatjime.

²² Makichik aentskesh Apu Jisukristun aneachuk, ñigki suwimkan jukittawai! Wagki Apu Jisusak waamak taattawai.

²³ Atumnash Apu Jisukristu wait anenjamjat-
nume. ²⁴ Wika atumnak Kristu Jisusan aneag
dutiksanuk anejime.

Aatus atí.

**Awajún [Aguaruna]
Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

83ecbfd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18